

# PUGLIA SOUNDS EXPORT

## AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'INSERIMENTO NEL PARCO PROGETTI ARTISTICO-CULTURALI MUSICALI DA REALIZZARE ALL'ESTERO E RELATIVA PROGRAMMAZIONE

### PREMESSA

La Regione Puglia ha affidato al Consorzio Teatro Pubblico Pugliese (TPP) la realizzazione dell'Intervento a titolarità regionale "Circuito delle musiche e della danza/Puglia Sounds", previsto dal Programma Pluriennale dell'Asse IV del PO FESR Puglia 2007/2013, approvato con D.G.R. n 1825/2011 e s.m.i. Il TPP, in attuazione della convenzione con la quale la Regione Puglia ha affidato la realizzazione del citato intervento, nell'ambito del complesso di azioni identificate con il brand *Puglia Sounds*, intende attivare una programmazione all'estero di progetti artistico-culturali musicali ("servizio culturale" – allegato II B del D. Lgs 163/2006 e smi – CPV 92000000-1 *servizi ricreativi, culturali e sportivi*) al fine di promuovere la conoscenza del patrimonio culturale regionale a livello internazionale.

### OBIETTIVI

Con il presente Avviso, il TPP - Puglia Sounds, al fine di promuovere la conoscenza del patrimonio culturale regionale a livello internazionale, intende procedere ad una ricognizione di progetti musicali da realizzare all'estero nel periodo compreso tra il **15 agosto 2012** e il **31 dicembre 2012**, aventi le caratteristiche specificate nel successivo paragrafo A.2.

Il TPP - Puglia Sounds, attraverso apposita Commissione, valuterà i progetti proposti sulla base dei seguenti criteri:

- 1) capacità del progetto di promuovere la diffusione all'estero dello spettacolo dal vivo musicale pugliese,
- 2) qualità del progetto artistico - culturale,
- 3) qualità del progetto organizzativo,

inserendoli in un "parco progetti" musicali da realizzare all'estero, dal quale attingere per definire la programmazione artistica.

## PARTE A – PARCO PROGETTI

### A.1 - SOGGETTI AMMISSIBILI

Possono presentare progetti artistico-culturali musicali da realizzare all'estero i soggetti di produzione e/o distribuzione e/o organizzazione di spettacoli musicali, aventi sede in Italia o all'estero e costituiti in qualsiasi forma giuridica, che siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. essere titolare di partita IVA/VAT Code riferita a un Codice di attività che preveda la produzione e/o la distribuzione e/o l'organizzazione di spettacolo dal vivo;
2. rispettare la normativa vigente in materia di **rapporti di lavoro** e dei contratti collettivi di lavoro del settore vigenti nello stato di provenienza del soggetto;
3. essere in regola con i versamenti contributivi nei confronti degli Enti Previdenziali;
4. non avere in corso **contenziosi** con gli Enti previdenziali ed assistenziali e/o **provvedimenti o azioni esecutive** pendenti dinanzi all'Autorità Giudiziaria e/o **procedimenti amministrativi** connessi ad atti di revoca per indebita percezione di risorse pubbliche.

Il mancato possesso anche di uno solo dei requisiti indicati comporterà la non ammissibilità alla valutazione del progetto.

#### **A.2 - PROGETTI AMMISSIBILI**

Per essere ammessi alla valutazione, i progetti devono soddisfare tutti i seguenti requisiti:

1. programmazione all'**estero** di almeno uno spettacolo musicale, da realizzare nel periodo compreso tra il **15 agosto 2012** e il **31 dicembre 2012**;
2. aver sottoscritto contratto/i con organismo/i estero/i o aver ricevuto lettera/e d'invito da organismo/i estero/i per la programmazione dello spettacolo, con l'indicazione:
  - dell'artista e del titolo dello spettacolo musicale invitato;
  - dei luoghi e delle date di ospitalità;
  - delle condizioni economico- organizzative dell'ospitalità, con dettagli sulle voci di costo a carico dell'organismo estero ospitante.

Nel caso in cui il tour estero sia realizzato in coproduzione con altro soggetto, occorre allegare il contratto di coproduzione.

Per essere ammessi alla valutazione, i progetti presentati al TPP - Puglia Sounds devono essere conformi a quanto prescritto nel successivo paragrafo e, pena l'inammissibilità, devono essere redatti esclusivamente sulla base della modulistica allegata e comprendere:

- a. **PROGETTO ARTISTICO/CULTURALE MUSICALE** relativo allo spettacolo musicale/concerto invitato all'estero, contenente:
  - il curriculum del soggetto proponente;
  - il curriculum dell'artista/gruppo proposto;
  - la scheda artistica dello spettacolo musicale/concerto;
  - una breve descrizione sull'organismo estero organizzatore/promotore del tour oggetto della manifestazione d'interesse.
- b. **PROGETTO ORGANIZZATIVO** relativo allo spettacolo musicale/concerto invitato all'estero contenente:

- i luoghi e/o festival e/o eventi in cui si svolgerà il tour;
  - l'elenco di tutto il personale artistico e tecnico coinvolto in agibilità Enpals (o copertura previdenziale e assicurativa omologa prevista dalla normativa vigente), che può essere accompagnato da massimo n. 1 figura organizzativa (quest'ultima non necessariamente in agibilità Enpals);
  - il piano dettagliato dei viaggi a/r del predetto personale;
- c. **PROGETTO DI INTERNAZIONALIZZAZIONE E PROMOZIONE DELLO SPETTACOLO E/O DELL'ARTISTA PROPOSTO**, con l'indicazione:
- della strategia di distribuzione all'estero dell'artista/band proposto;
  - della strategia di comunicazione, promozione e ufficio stampa.
- d. la documentazione di cui al successivo paragrafo.

### **A.3 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE MANIFESTAZIONI D'INTERESSE**

Ciascun soggetto può presentare **al massimo n. 2 manifestazioni di interesse riferite ad altrettanti distinti artisti/band**, ciascuna riferita anche a più spettacoli da realizzare in uno o più stati esteri.

Ciascuna manifestazione d'interesse dovrà essere contenuta in un plico chiuso recante all'esterno l'indicazione del mittente e la dicitura:

**"PO FESR 2007/2013 Asse IV – PUGLIA SOUNDS EXPORT "**

Inoltre la manifestazione d'interesse, a pena di inammissibilità, deve essere:

- redatta compilando esclusivamente la modulistica allegata in ogni sua parte;
- sottoscritta dal legale rappresentante del soggetto proponente;
- contenuta in busta chiusa, unitamente agli allegati.

Alla manifestazione d'interesse, sempre a pena di inammissibilità, devono essere **allegati**:

**1. dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà**, redatta sulla base della modulistica allegata, sottoscritta dal Rappresentante Legale del soggetto proponente, attestante il possesso dei requisiti di ammissibilità di cui al paragrafo 3 "Soggetti ammissibili" del presente Avviso;

**2. autocertificazione** - resa ai sensi dell'articolo 4 comma 14-bis della Legge 106/11, redatta sulla base della modulistica allegata

oppure

**autocertificazione** resa ai sensi degli articoli 76, 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e redatta sulla base della modulistica allegata, dalla quale si evinca la non applicabilità del DURC;

**3. copia del documento d'identità** in corso di validità **del Rappresentante Legale del soggetto proponente**.

**4. PROGETTO** redatto sulla base della modulistica allegata e sottoscritto dal Rappresentante Legale, contenente quanto previsto ai sensi del precedente paragrafo A.2 "Progetti ammissibili" del presente Avviso;

**5. copie dei documenti d'identità** in corso di validità e di tutto il personale coinvolto nello spettacolo da programmare all'estero;

**6. contratto/i o lettera/e d'invito** rispondenti alle caratteristiche di cui al punto 2 del precedente paragrafo A.2 "Progetti ammissibili".

Alla manifestazione d'interesse inoltre dovrà essere allegato il progetto artistico/culturale musicale e il progetto organizzativo in formato elettronico Word.doc (su CD rom o DVD o pen drive).

Il TPP - Puglia Sounds si riserva di richiedere la documentazione originale attestante i dati e le informazioni contenute nella manifestazione d'interesse, nonché di sospendere la valutazione fino al termine concesso al soggetto per la presentazione della documentazione originale richiesta. Decorso inutilmente tale termine, la manifestazione d'interesse non sarà definitivamente ammessa alla valutazione.

Il TPP - Puglia Sounds si riserva il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni sottoscritte dai soggetti proponenti.

La manifestazione d'interesse, completa di tutta la documentazione innanzi descritta, deve **pervenire presso la segreteria PUGLIA SOUNDS - Teatro Pubblico Pugliese, via Imbriani, 67 – 70121 Bari**, a mezzo raccomandata AR o corriere postale con AR, oppure consegnata a mano (dal lunedì al venerdì dalle ore 10,00 alle 13.00 e dalle 16,00 alle 18,00) **entro e non oltre il 31 luglio 2012 per progetti da realizzare nel periodo compreso tra il 15 agosto 2012 e il 31 dicembre 2012.**

Si precisa che non fa fede il timbro postale di spedizione, bensì la data di acquisizione al protocollo dell'ufficio suindicato, pertanto le domande pervenute oltre i termini suindicati non saranno ammesse alla valutazione. Il Consorzio Teatro Pubblico Pugliese - Puglia Sounds è esonerato da ogni e qualsivoglia responsabilità in merito a eventuali ritardi nella consegna delle domande inviate a mezzo raccomandata AR o corriere postale con AR e pervenute oltre i termini prescritti dal presente Avviso.

Le domande compilate non utilizzando la modulistica allegata o in maniera incompleta, oppure prive in tutto o in parte della documentazione richiesta, oppure presentate fuori termine, non saranno ammesse alla valutazione.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 della legge 196/2003, i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento.

E' facoltà del TPP – Puglia Sounds riaprire i termini per la presentazione delle manifestazioni d'interesse, nel caso in cui non pervenisse un numero di progetti soddisfacente a garantire una programmazione all'estero adeguata a promuovere il patrimonio regionale all'estero, o nel caso in cui non fosse valutato positivamente un numero di progetti sufficiente a raggiungere tale obiettivo.

#### **A.4 - VALUTAZIONE**

La Commissione, nominata dal TPP – Puglia Sounds, valuterà i progetti a proprio insindacabile giudizio, sulla base dei seguenti criteri di valutazione:

1. capacità del progetto di promuovere la diffusione all'estero dello spettacolo dal vivo musicale pugliese;
2. qualità del progetto artistico - culturale;
3. qualità del progetto organizzativo;
4. qualità del progetto di internazionalizzazione e promozione dello spettacolo e/o dell'artista proposto.

Per ciascun criterio di valutazione sarà attribuito un punteggio da 0 a 20.

L'attribuzione del punteggio avverrà nel rispetto dei seguenti parametri sulla base del giudizio qualitativo espresso insindacabilmente dalla Commissione:

20 ottimo
18 molto buono
16 buono
14 discreto
12 sufficiente
6 insufficiente
0 non valutabile

I progetti valutati con almeno 12 punti per ciascuno dei 4 criteri di valutazione innanzi descritti, saranno ammessi a far parte del "parco progetti" dal quale attingere per definire la programmazione di spettacoli musicali da realizzare all'estero.

## **PARTE B - PROGRAMMAZIONE**

Sulla base delle proposte inserite nel parco progetti, il TPP – Puglia Sounds predisporrà la programmazione di progetti artistico/culturali musicali all'estero.

### **B.1 - RISORSE DISPONIBILI**

Il TPP – Puglia Sounds acquisirà il progetto artistico-culturale musicale inserito nella programmazione, per un corrispettivo che non potrà superare gli € 10.000,00 oltre IVA. Tale corrispettivo sarà erogato sotto forma di copertura dei costi di viaggio, di cui si farà carico direttamente il TPP – Puglia Sounds, che provvederà all'emissione dei titoli di viaggio per il personale coinvolto.

Il budget complessivo messo a disposizione dal TPP – Puglia Sounds per la programmazione di progetti artistico-culturali musicali all'estero, di cui al presente Avviso, è di € 50.000,00 oltre IVA.

E' facoltà del TPP – Puglia Sounds integrare il budget con ulteriori risorse che si rendessero disponibili, ovvero non impiegare tutto il budget disponibile nel caso in cui non fosse valutato positivamente un numero di progetti sufficiente a esaurire le risorse a disposizione.

## **B.2 – REALIZZAZIONE DEI PROGETTI**

I proponenti, il cui progetto sarà inserito nella programmazione artistico-culturale musicale all'estero del TPP – Puglia Sounds, saranno invitati a sottoscrivere apposito accordo di realizzazione, obbligandosi a:

1. comunicare entro e non oltre 30 giorni prima della prima data di programmazione all'estero del progetto, ogni eventuale variazione rispetto ai dati inclusi nel progetto presentato relativamente al piano di viaggio e ai nominativi dei membri dello staff coinvolto;
2. garantire l'attuazione del progetto artistico-culturale musicale di programmazione all'estero come da progetto presentato;
3. inserire i marchi d'obbligo dell'intervento FESR in premessa richiamato, nel materiale di comunicazione e promozione specifico dello spettacolo musicale oggetto della manifestazione d'interesse (se prodotto), utilizzando esclusivamente il marchio fornito dall'Ufficio comunicazione Puglia Sounds – TPP (in cui sono integrati tutti i marchi d'obbligo Puglia Sounds, Unione Europea, Regione Puglia – Assessorato al Mediterraneo Cultura e Turismo, Teatro Pubblico Pugliese, accompagnati dalla dicitura "PO FESR PUGLIA 2007/2013 ASSE IV - INVESTIAMO NEL VOSTRO FUTURO") e rispettandone le linee guida di utilizzo;
4. riportare nelle comunicazioni e nei materiali destinati ai media (carta stampata, radio, televisioni e web) riguardanti le attività del progetto di programmazione artistica di rete di festival/rassegne, la dicitura "Il progetto ..... è promosso da PUGLIA SOUNDS EXPORT - PO FESR PUGLIA 2007/2013 ASSE IV - INVESTIAMO NEL VOSTRO FUTURO"; al fine di darne adeguata visibilità attraverso i canali Puglia Sounds - TPP, tali comunicazioni e materiali, prima dell'invio ai media, dovranno essere concordati con l'Ufficio stampa Puglia Sounds;
5. presentare entro e non oltre 30 giorni dall'ultima data di programmazione all'estero dello spettacolo, la seguente documentazione:
  - a. dichiarazione di avvenuto spettacolo su carta intestata dell'organismo estero ospitante, debitamente sottoscritta, redatta in lingua italiana o inglese, con indicazione della/e data/e di spettacolo e delle presenze di pubblico;
  - b. agibilità Enpals o documentazione omologa attestante il rispetto della normativa vigente in tema di versamento degli oneri previdenziali e assicurativi per tutti i membri dello staff artistico e tecnico coinvolto;
  - c. carte d'imbarco relative a tutti i titoli di viaggio emessi dal TPP – Puglia Sounds;
  - d. originali di tutti i titoli di viaggio eventualmente emessi dal TPP – Puglia Sounds in modalità diversa dalla biglietteria elettronica/ticketless;
  - e. il seguente materiale relativo al progetto artistico-culturale musicale di programmazione all'estero:
    - materiale fotografico e/o video attestante la realizzazione del progetto;
    - n. 2 esemplari del materiale di comunicazione (se prodotto);
    - rassegna stampa.

Il parziale o mancato assolvimento da parte del soggetto proponente di uno o più degli obblighi innanzi descritti, comporta in ogni momento la risoluzione dell'accordo di realizzazione stipulato con il TPP – Puglia Sounds, nonché la facoltà da parte di quest'ultimo di chiedere la restituzione degli importi eventualmente spesi per l'acquisto dei titoli di viaggio.

Tale sanzione non sarà applicata solo nel caso in cui lo spettacolo musicale oggetto del contratto fosse ostacolato da cause internazionalmente riconosciute come causa di forza maggiore, o in caso di malattia adeguatamente certificata dell'artista.

### **B.3 – INFORMAZIONI E RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Per la programmazione dei progetti, il TPP – Puglia Sounds metterà a disposizione il proprio staff di coordinamento generale, che affiancherà i soggetti proponenti per la migliore realizzazione delle attività.

Quesiti e/o richieste di appuntamenti finalizzati all'acquisizione di informazioni sul presente Avviso possono essere inviati al seguente indirizzo email: [bandi@pugliasounds.it](mailto:bandi@pugliasounds.it).

Responsabile Unico del Procedimento: dott.ssa Claudia Sergio.

Bari, 11 luglio 2012 – prot. n. 1778/FESR

**Il Dirigente Responsabile dei Progetti FESR**  
*Sante Levante*

*ALLEGATI: Modulistica*